

## 荣辱观

一个人生命当中最重要的事情是他们的家庭和荣誉。我们都想要有尊荣，并且都想有好名声。让我们来看看你如何可以被上帝尊荣并且成为神荣耀家庭里的一员。

### 行动 1: 神的目的-授予尊荣

满有尊荣的上帝创造人类也要人类和他一样满有尊荣。上帝创造了亚当和夏娃作为他的孩子；他们是纯洁和忠实的。人类有上帝的名字，名誉，荣耀，家庭，权柄和威望。他们是上帝的孩子。

“耶和华--我们的主啊，你的名在全地何其美！你将你的荣耀彰显于天...便说：人算甚么，你竟顾念他？世人算甚么，你竟顾念他？你叫他比天使微小一点，并赐他荣耀尊贵为冠冕。你派他管理你手所造的，使万物...都服在他的脚下。”（诗篇 8:1,4-6）

如果上帝创造我们，并赋予我们如此尊荣，为什么我们现在却要竭力掩饰我们的羞辱来攫取荣誉呢？出了什么事情了呢？

## THE FOUR SPIRITUAL LAWS for Honor-Shame Contexts

The most important thing in a person's life is their family and honor. We all want to be honored, and be part of a group with a good reputation. Let's look at how you can be honored by God and become part of God's honored family.

### Act 1: The Intention of God – Honor Granted

The honorable God created humans to also be honorable. God created Adam and Eve as his children; they were to be pure and faithful. Humans had God's name, reputation, honor, home, authority, dominion and prestige. They were God's children.

*“O Lord, our Lord, how majestic is your name in all the earth! You have set your glory above the heavens...What is man that you are mindful of him, and the son of man that you care for him? Yet you have made him a little lower than the heavenly beings and crowned him with glory and honor. You have given him dominion over the works of your hands; you have put all things under his feet.”*  
(Psalm 8:1, 4-6)

If God created us with such honor, why do we now strive to cover our shame and obtain honor? What happened?

## 行动 2: 人性的问题-羞辱的引入

亚当并没有作为一个顺服和忠诚的儿子来荣耀上帝。当亚当没有顺服上帝的时候，他犯下了巨大的耻辱并被从上帝的家庭中驱逐出来。

*“耶和华神便打发他出伊甸园去，耕种他所自出之土。于是把他赶出去了。”（创世纪 3: 23-24a）*

我们都是亚当的后裔，遗传了亚当的羞辱，并且在各自悖逆和不忠的过程中增添了我们自己的羞辱。当我们努力要创造属于自己的荣耀的时候，我们最终还是在上帝的面前玷污了祂，也增添了我们自己的羞辱。在上帝的眼里，我们要比一个疯子和流浪汉更可怜。我们的羞辱，使我们远离了上帝。

*“但你们的罪孽使你们与神隔绝；你们的罪恶使他掩面不听你们。”（以赛亚书 59: 2）*

## Act 2: The Problem of Humanity - Shame Introduced

Adam did not honor God as an obedient and loyal son. When Adam did not obey God, he had great shame and had to be banished from God's family.

*“Therefore the LORD God sent him out of the Garden of Eden to work the ground from which he was taken. He drove out the man.” (Genesis 3:23-24a)*

We are all children of Adam who inherit Adam's shame and add our own shame through personal disobedience and unfaithfulness. When we strive to create our own honor, we ultimately dishonor God and increase our shame before Him. In God's eyes we have more shame than a crazy, homeless person. Because of our shame, we are distanced from God.

*“Your iniquities have made a separation between you and your God, and your sins have hidden his face from you so that he does not hear.” (Isaiah 59:2)*

我们人类是如此的败坏，甚至我们的善事都不纯洁。我们的败坏是来自我们的心，不是我们所触及的任何事物。

“我们都像不洁净的人；所有的义都像污秽的衣服。我们都像叶子渐渐枯干；我们的罪孽好像风把我们吹去。”（以赛亚书 64：6）

“从外面进去的、不能污秽人，惟有从里面出来的，乃能污秽人。”（马可福音 7：15）

所有文化和宗教都有方法帮助人获取公众认可的荣誉，但是尽管如此我们在我们的造物主面前仍然是羞愧的。我们的传统只是遮羞布，而我们的内心却需要手术。如果我们在上帝面前是肮脏、不忠和羞愧的，那如何才能除去我们身上的羞辱并恢复我们的荣耀呢？

We humans are so defiled that even our good deeds are not clean. Our defilement comes from our hearts, not anything we touch.

*“We have all become like one who is unclean, and all of our righteous deeds are like a polluted garment.” (Isaiah 64:6)*

*“There is nothing outside of a person that by going into him can defile him, but the things that come out of a person are what defile him.” (Mark 7:15)*

All cultures and religions have ways to for people to obtain honor in the community’s eyes, but we nevertheless remain shamed before our Creator. Our traditions are just bandages on the surface, but we need an operation on our heart. If we are dirty, unfaithful, and shamed before God, how can our shame be removed and our honor restored?

### 行动 3: 最后的解决方法-除去羞辱, 恢复荣耀

因为耶稣的降生、受死和复活, 我们的羞辱才可被除去并恢复我们的荣耀。耶稣像是天父的长子, 最有尊荣, 他离开了天父的家并且来寻找我们。当他找到我们的时候, 他用自己尊贵的朝服换取了我们破烂不堪的衣服, 并把我们送回天父的家中。

耶稣对羞辱的众人的爱展现了上帝的爱, 他把那些妓女、长大麻风病的人、病人、异教徒带进了上帝的新的大家庭里。当耶稣死在十字架上的时候, 他公开地体验并承担了我們身上的羞辱。耶稣能够承担我们的羞辱是因为他在上帝面前是唯一一个没有羞辱的人。

“他们给他脱了衣服, 穿上一件朱红色袍子, 用荆棘编作冠冕, 戴在他头上, 拿一根苇子放在他右手里, 跪在他面前戏弄他说: 恭喜犹太人的王啊! 又吐唾沫在他脸上, 拿苇子打他的头。戏弄完了, 就给他脱了袍子, 仍穿上他自己的衣服, 带他出去, 要钉十字架。”

(马太福音 27: 28-31)

### Act 3: The Final Solution – Shame Removed and Honor Restored

Because of the life, death, and resurrection of Jesus, our shame can be removed and our honor restored. Jesus is like the Father's oldest, most-honored son who left the Father's home to come and find us. When he found us, he exchanged his royal robe for our filthy rags, and sent us back to the Father's house.

Jesus showed God's love toward the shamed people of society when he loved and included prostitutes, lepers, sick, and pagans into his new group that was God's family. When Jesus died on the cross, he publically experienced and bore our shame upon himself. Jesus was able to bear our shame because he was the only human to live without shame before God.

*“And they stripped him and put a scarlet robe on him, and twisting together a crown of thorns, they put it on his head and put a reed in his right hand. And kneeling before him, they mocked him, saying, ‘Hail, King of the Jews!’ And they spit on him and took the reed and struck his on the head. And when they had mocked him, they stripped him of the robe and put his own clothes on him and led him away to crucify him.” (Matthew 27:28-31)*

“他被藐视，被人厌弃；多受痛苦，常经忧患。他被藐视，好像被人掩面不看的一样；我们也不尊重他。”  
(以赛亚书 53: 3)

但是当耶稣第三天从死里复活，他被授予荣耀的位置，被高举在上帝的右边。但是这对我们了解神如何除去我们的羞辱并恢复我们的荣耀还不够。

#### 行动 4: 对救恩的回应-接受荣耀

如果我们想要被视为上帝家庭中的一位满有尊荣的孩子，那么我们必须信靠耶稣。

“信靠他（耶稣）的人、必不至于羞愧。所以他在你们信的人就为宝贵。”（彼得前书 2: 6b-7a）

“我们是神的儿女，既是儿女，便是后嗣，就是同受苦，也必和他一同得荣耀。”（罗马书 8: 16a-17）

借着耶稣我们才能得到荣耀并且在上帝的眼中永远不会被羞辱。

“他又叫我们与基督耶稣一同复活，一同坐在天上。”（以弗所书 2: 6）

*“He was despised and rejected by men; a man of sorrows, and acquainted with grief; and as one who from whom men hide their faces he was despised, and we esteemed him not.” (Isaiah 53:3)*

But when Jesus rose from the dead on the third day, he was granted a position of honor and prestige at God’s right hand. But it is not enough to know what God did to remove our shame and restore or honor.

#### Act 4: The Response for Salvation – Honor Accepted

If we want to be considered an honorable child in God’s family, then we must trust in Jesus.

*“Whoever believes in him (Jesus) will not be put to shame. So honor is for you who believe.” (1 Peter 2:6b-7a)*

*“We are children of God, and if children, then heirs—heirs of God and fellow heirs with Christ, provided we suffer with him in order that we may also be glorified with him.” (Romans 8:16a-17)*

Through Jesus we can have honor and we will never be shamed in God’s eyes.

*“God raised us up with him (Jesus) and seated us with him in the heavenly places in Christ Jesus.” (Ephesians 2:6)*

## 结论

大卫曾经唱到，“我的拯救，我的荣耀，都在乎神。”（诗篇 62:7）。这就意味着不管我们家族多有威望或者我们的名声有多响亮，唯一重要的是上帝给我们的荣耀。上帝对我们的看法远比其他人对我们的看法更重要。

我们有尊荣不是因为我们配得这份尊荣，而是因为上帝已经选择要荣耀我们。“他（上帝）从灰尘里抬举贫寒人，从粪堆中提拔穷乏人，使他们与王子同坐，得着荣耀的座位。地的柱子属于耶和华，他将世界立在其上。”（撒母耳记上 2:8）

如果你想要上帝除去你的羞辱并给你荣耀，你可以作如下祷告：

“上帝啊，我需要你。我承认我是一个对你不忠的人，我的心是不纯洁的。我感谢你耶稣除去我的羞辱并给我荣耀。我感谢你，因着你给我一个新的身份，使我成为您大家庭中的一员。主，我相信你，耶稣，你就是那唯一的荣耀，你就是进入天家的道路。我相信在你面前我永远不会再落入羞辱当中，你将给我荣耀。我愿意一生都来跟随你，求你使我成为你所喜悦的人。”

## Conclusion

David once sang, “My salvation and my honor depend on God.” (Psalm 62:7). This means that no matter how prestigious our family name is or how great our reputation, the only honor that is important is the honor God gives. God’s opinion of us is far more important than others’.

We are honored not because we are honorable, but because God has chosen to honor us. “He (God) raises up the poor from the dust; he lifts the needy from the ash heap to make them sit with princes and inherit a seat of honor. For the pillars of the earth are the LORD’s, and on them he has set the world.” (1 Samuel 2:8)

If you want God to remove your shame and give you honor, you can pray the following:

“God, I am in need of you. I confess that I am unfaithful to you and my heart is impure. I thank you, Jesus, that you took my shame and offer me honor. I thank you for the new identity you give me and for making me a part of your family, God. I believe in you, Jesus, alone for honor and acceptance into God’s family. I trust that I will never be put to shame before you and that you will honor me. As I promise to follow you with my entire life, make me the person you want me to be.”